



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 12.02.1996
COM(96) 40 def.

96/0037 (CNS)

Voorstel voor een

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3813/92 betreffende de
rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het
gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast

(door de Commissie ingediend)

Toelichting

De in ecu vastgestelde bedragen die bij invoer van landbouwprodukten in nationale valuta worden geheven of toegepast, worden omgerekend aan de hand van koersen die verschillen naar gelang van de juridische grondslag van het besluit waarin het betrokken bedrag is vastgesteld. Deze situatie leidt in talrijke gevallen tot economische incoherentie en een zeer complex beheer, met als gevolg vergissingen en rechtsonzekerheid.

1. Op juridisch vlak moeten de bedragen die in ecu zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 3009/95 van de Commissie van 22 december tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief¹, hierna te noemen "GN- en GDT-verordening", in nationale valuta worden omgerekend aan de hand van de koers die is aangegeven in artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek². Doorgaans blijft een geheel jaar lang de op 1 oktober van het voorgaande jaar geldende koers van kracht.

Voordat op 1 juli 1995 als gevolg van de GATT-overeenkomsten een groot aantal invoerbelastingen in ecu ingevoerd werd, bracht deze regeling geen moeilijkheden met zich, omdat de meeste daaronder vallende douanerechten in feite waren uitgedrukt in een percentage van bedragen in nationale valuta, zodat zij meestal niet omgerekend hoefden te worden.

Met de vele invoerbelastingen in ecu vanaf 1 juli 1995 had de een jaar lang geldende koers van artikel 18 van het douanewetboek van dat moment af aanzienlijke marktverstoringen kunnen veroorzaken. Daarom heeft de Commissie bij het Europees Parlement en de Raad een voorstel voor een verordening³ tot wijziging van het douanewetboek ingediend om met ingang van 1 juli 1996 een maandelijks koers in te voeren. In afwachting daarvan is bij Verordening (EG) nr. 1482/95 van de Commissie⁴ voor bijna alle landbouwprodukten een

¹ PB nr. L 319 van 30.12.1995, blz. 1

² PB nr. L 302 van 19.10.1992, blz. 1

³ COM(95)335 def.

⁴ PB nr. L 145 van 29.6.1995, blz. 43

overgangsmaatregel vastgesteld waarbij de jaarlijkse koers vervangen wordt door een maandelijkse koers, hierna "maandelijkse douanekoers" te noemen.

De maandelijkse douanekoers komt voor de betrokken landbouwprodukten in de plaats voor de in artikel 18 van het douanewetboek bedoelde koers en geldt derhalve voorzover de laatstgenoemde koers van toepassing is.

Op grond van artikel 1 van het douanewetboek laat de toepassing van artikel 18 echter de bijzondere bepalingen die op andere gebieden zijn vastgesteld onverlet.

De toepassing van de landbouwvoorschriften op het gebied van de omrekeningskoersen heeft derhalve voorrang op de op grond van artikel 18 van het douanewetboek vastgestelde koers voor de bedragen die in ecu zijn vastgesteld in de besluiten inzake het gemeenschappelijk landbouwbeleid (GLB), zoals omschreven in artikel 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 3813/92⁵, namelijk:

- "- de besluiten die direct of indirect gebaseerd zijn op artikel 43 van het EEG-Verdrag, met uitzondering van het gemeenschappelijk douanetarief en andere besluiten van de douanewetgeving die zowel voor landbouwprodukten als voor industrieproducten gelden;
- de besluiten die betrekking hebben op goederen die door verwerking van landbouwprodukten zijn verkregen en waarvoor specifieke handelsregelingen gelden."

Als gevolg van dit voorbehoud in artikel 1 van het douanewetboek moeten alle in GLB-besluiten vastgestelde bedragen in ecu overeenkomstig de voor de landbouw geldende regeling worden omgerekend, d.w.z. met toepassing van de landbouwmrekeningskoers, tenzij in deze regeling uitdrukkelijk anders bepaald is.

Als algemene regel en zeer summier kan worden gesteld dat voor de bedragen in de op artikel 43 van het Verdrag gebaseerde besluiten de landbouwmrekeningskoers geldt, terwijl de in de andere besluiten vastgestelde bedragen, met name de meeste bedragen in de GN- en GDT-verordening, aan de hand van de maandelijkse douanekoers omgerekend moeten worden.

2. De monetaire afwijkingen tussen de dagkoers van de ecu enerzijds en de landbouwmrekeningskoers of de maandelijkse douanekoers anderzijds, blijven

⁵ PB nr. L 387 van 31.12.1992, blz. 1

betrekkelijk gering doordat de in het kader van de "switch-over" op de landbouwmrekeningskoers toegepaste correctiefactor per 1 februari 1995 is afgeschaft⁶.

Over de periode van de eerste zes maanden waarin het stelsel van maandelijkse douanekoersen van toepassing was, namelijk van 1 juli tot en met 31 december 1995, zijn de onderstaande afwijkingen genoteerd :

- naar gelang van de valuta gaf de maandelijkse douanekoers een gemiddelde afwijking van -0,284% tot +1,129% te zien; 95% van de afwijkingen van de dagkoers bedroeg tussen -0,348% en +1,411%;
- de landbouwmrekeningskoers gaf naar gelang van de valuta een gemiddelde afwijking van -0,179% tot +5,167% te zien; 95% van de afwijkingen van de dagkoers bedroeg tussen -0,248% en +5,489%.

Op 95% van de dagen van de beschouwde periode was er tussen de landbouwmrekeningskoers en maandelijkse douanekoers, voor de meeste valuta's, een verschil van minder dan 2,5%. Voor Denemarken, Italië, Zweden en Finland was dit percentage echter veel groter; voor de twee laatstgenoemde landen bedroeg het gemiddeld ca. 4%.

Deze cijfers zijn uiteraard conjunctuurgebonden, maar geven wel globaal aan in hoeverre de beide koersen van elkaar kunnen verschillen. Beide stelsels zijn zo opgezet dat dit verschil, ongeacht de Lid-Staat, over een aantal maanden beschouwd, steeds onder 5% moet blijven.

3. De dubbele omrekening veroorzaakt zeer veel moeilijkheden, die in de toekomst nog in aantal kunnen toenemen naarmate nieuwe regelingen en wijzigingen van de huidige besluiten worden vastgesteld. Het gaat daarbij om economische incoherenties en uiterst ingewikkelde administratieve en juridische problemen. De vergissingen die daarvan onvermijdelijk het gevolg zijn, kunnen de betrokken marktdeelnemers, de Lid-Staten en de Gemeenschap financieel nadeel berokkenen.

⁶ Verordening (EG) nr. 150/95 (PBEG nr. L 22 van 31.1.1995, blz. 1)

Ter verduidelijking kan met een paar voorbeelden worden volstaan:

- Voor de omrekening van de bedragen in de GN- en GDT-verordening moet de maandelijkse douanekoers gehanteerd worden, behalve voor bepaalde kaassoorten en voor de WTO-tariefcontingenten, waarvoor de landbouwmrekeningskoers geldt. Bij bepaalde WTO-contingenten, zoals voor bananen, zijn er echter uitzonderingen op de agromonetaire regeling vastgesteld. De achtereenvolgende toepassing van vier van deze uitzonderingen leidt uiteindelijk toch tot aanwending van de maandelijkse douanekoers.

- Bij Verordening (EG) nr. 287/94 van de Raad⁷ is voor de invoer van een contingent van 46.000 ton olijfolie uit Tunesië een recht van 7,80 ecu (9,419 ecu met ingang van 1 februari 1995) vastgesteld. Deze verordening heeft als juridische grondslag artikel 113 van het Verdrag en artikel 36 van Verordening 136/66/EEG van de Raad, die zelf gebaseerd is op de artikelen 42 en 43 van het Verdrag. Het betreft dus een GLB-besluit, aangezien de verordening indirect gebaseerd is op artikel 43 van het Verdrag. Na een juridische analyse die niet zonder meer voor de hand ligt, blijkt voor het betrokken bedrag dus de landbouwmrekeningskoers te gelden.

- De belastingen op de invoer van zemelen, slijpsels en andere resten uit Algerije, Marokko en Tunesië zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1710/95 van de Commissie⁸, een GLB-besluit dus.

⁷ PB nr. L 39 van 10.2.1994, blz. 1

⁸ PB nr. L 163 van 14.7.1995, blz. 1

Het in de GN- en GDT-verordening aangegeven recht voor deze produkten moet aan de hand van de maandelijkse douanekoers worden omgerekend. Dit recht moet met 60% worden verlaagd, waarbij deze koers van kracht blijft. Daarna moet het nog met een bedrag van 7,25 ecu verminderd worden, dat echter aan de hand van de landbouwmrekeningskoers moet worden omgerekend.

- Het begin december 1995 voor een bepaalde soort rijst vastgestelde verlaagde recht bedroeg 602,52 ecu, hetgeen, zoals het hoort, lager is dan het conventionele recht van 611 ecu. Voor de omrekening van het verlaagde recht in nationale valuta wordt de landbouwmrekeningskoers toegepast, terwijl het conventionele recht aan de hand van de maandelijkse douanekoers wordt omgerekend. Daardoor is het verlaagde recht in de betrokken periode in 11 van de 15 nationale valuta hoger dan het conventionele recht.

4. Het voorstel van de Commissie heeft ten doel de invoerregeling weer doorzichtiger te maken en de economische coherentie ervan te verbeteren. De daartoe te nemen maatregelen moeten, met het oog op een uniforme toepassing van het GLB, noodzakelijkerwijze op Gemeenschapsniveau worden vastgesteld. De voorgestelde administratieve vereenvoudigingen vergemakkelijken het beheer van de middelgrote en kleine bedrijven.

Daar de aangehaalde voorbeelden geen geïsoleerde gevallen zijn, waarvoor een ad hoc-oplossing zou kunnen worden gevonden, moet, om het risico op nieuwe ingewikkelde juridische constructies te vermijden waarvan de rechtsgrondslag hoe dan ook vastgesteld zou moeten worden, één enkele omrekeningskoers worden toegepast voor alle in nationale valuta uit te drukken bedragen in verband met de invoer, d.w.z. de invoerbelastingen en de bedragen die noodzakelijk zijn voor de tariefindeling en de bepaling van de zekerheden.

In theorie zou, om tot één enkele omrekeningskoers te komen, de toepassing van de landbouwmrekeningskoers veralgemeend kunnen worden. Daartoe zou deze koers echter ook buiten het GLB gehanteerd moeten worden, d.w.z. buiten de grondslag die de wijze van vaststelling ervan in het kader van de agromonetaire regeling rechtvaardigt. Een dergelijke veralgemening zou geen zin hebben en moeilijkheden op andere gebieden kunnen opleveren.

Het voorliggende probleem kan derhalve alleen worden opgelost door voor de omrekening van alle bedragen in verband met de invoer de maandelijkse douanekoers te hanteren. Daartoe wordt voorgesteld een landbouwmrekeningskoers vast te stellen die specifiek gelijk is aan de in artikel 18 van het douanewetboek bedoelde koers, hetgeen de voorschriften betreffende de wijze van berekening in ecu van de betrokken bedragen en de mogelijkheid om in bijzondere omstandigheden uitzonderlijke maatregelen te treffen, onverlet laat.

De voorgestelde regeling voorkomt weliswaar geschillen, maar vermindert de eigen middelen van de Gemeenschap met naar schatting minder dan 10 miljoen ecu per jaar, althans in de veronderstelling dat de regeling met de dubbele omrekeningskoersen feilloos toegepast had kunnen worden.

Het voorstel laat de toepassing van de landbouwmrekeningskoers in het kader van de uitvoer, welke toepassing nauw samenhangt met de regeling voor de in ecu vastgestelde gemeenschappelijke prijzen, onverlet.

Voorstel voor een
VERORDENING (EG) nr. VAN DE RAAD
van

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3813/92 betreffende de
rekenenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het
gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie¹,

Gezien het advies van het Europees Parlement²,

Overwegende dat voor de in ecu vastgestelde maar in nationale valuta toe te passen bedragen betreffende de invoer van landbouwprodukten verschillende omrekeningskoersen gelden naar gelang van het besluit waarbij zij worden vastgesteld; dat, behoudens uitdrukkelijk aangegeven uitzonderingen, de betrokken bedragen die worden vastgesteld bij een besluit inzake het gemeenschappelijk landbouwbeleid in de zin van artikel 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 3813/92³, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95⁴, in nationale valuta worden omgerekend aan de hand van de landbouwmomrekeningskoers; dat voor de overige betrokken bedragen de omrekeningskoers wordt toegepast als bedoeld in artikel 18, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek⁵, gewijzigd bij de Akte van toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden;

¹ PB nr.

² PB nr.

³ PB nr. L 387 van 31.12.1992, blz. 1

⁴ PB nr. L 22 van 31.1.1995, blz. 1

⁵ PB nr. L 302 van 19.10.1992, blz. 1

overwegende dat als gevolg van deze twee verschillende systemen voor de omrekening van de bij invoer van landbouwprodukten toe te passen bedragen, economische incoherenties en belangrijke administratieve verwickelingen optreden; dat, behalve in uitzonderlijke of zeer bijzondere gevallen, steeds de omrekeningskoers moet worden toegepast die geldt voor bij invoer van landbouw- of andere produkten geheven bedragen wanneer deze worden vastgesteld bij een besluit dat geen betrekking heeft op het gemeenschappelijk landbouwbeleid;

Overwegende dat de te nemen maatregelen noodzakelijkerwijze op het niveau van de Gemeenschap moeten worden vastgesteld; dat deze maatregelen behoren tot een materie die uitsluitend onder de bevoegdheid van de Gemeenschap valt en dat zij een uniforme toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ten doel hebben;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 3813/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 3, lid 1, wordt de aanhef:

"Onverminderd de in de leden 2 en 3 bedoelde afwijkingen"

vervangen door:

"Onverminderd de in de leden 2, 3 en 4 bedoelde afwijkingen".

2. Aan artikel 3 wordt het volgende lid 4 toegevoegd:

"4. Onverminderd het bepaalde in lid 2 en artikel 5, is de landbouwmrekeningskoers voor de bij invoer geldende bedragen die bij een besluit inzake het gemeenschappelijk landbouwbeleid in ecu zijn vastgesteld en door de Lid-Staten in nationale valuta moeten worden toegepast, specifiek gelijk aan de koers die voor de betrokken produkten geldt op grond van artikel 18, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2913/92."

3. In artikel 6, lid 2bis, wordt de eerste alinea vervangen door:

"Voor vooraf vastgestelde bedragen in ecu en voor bedragen die in ecu zijn vastgesteld na een inschrijving, met uitzondering van de in artikel 3, lid 4, bedoelde bedragen, kan de landbouwmrekeningskoers vooraf worden vastgesteld."

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad

FINANCIËEL MEMORANDUM

1. BEGROTINGSPOST: Artikel 100: KREDIETEN: 864 mln ecu

2. TITEL VAN DE MAATREGEL: Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3813/92 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast

3. RECHTSGRONDSLAG: Artt. 42 en 43 van het Verdrag

4. DOEL VAN DE MAATREGEL: Toepassing van één omrekeningskoers op de bij invoer geheven bedragen

5. FINANCIËLE CONSEQUENTIES:	PERIODE 12 MAANDEN	LOPEND BEGROTINGSJAAR		VOLGEND BEGROTINGSJAAR
	Mio ECU	(96) Mio ECU	(97) Mio ECU	(97) Mio ECU
5.1. ONTVANGSTEN - EIGEN MIDDELEN EG (DOUANERECHTEN)	- 9 mln ecu	- 3 mln ecu		- 9 mln ecu
	1998 Mio ECU	1999 Mio ECU	2000 Mio ECU	2001 Mio ECU
5.0.1. RAMING VAN DE UITGAVEN	-	-	-	-
5.1.1. RAMING VAN DE ONTVANGSTEN	-	-	-	-

5.2. BEREKENINGSMETHODE:
De voor de belangrijkste betrokken produkten geraamde invoer voor 1996 wordt vermenigvuldigd met het gemiddeld op elke categorie produkten te heffen recht in ecu/ton en met het verschil tussen de landbouwomrekeningskoers en de maandelijkse douanekoers op 1 januari 1996

6.0. FINANCIERING MOGELIJK UIT KREDIETEN DIE IN HET BETROKKEN HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ZIJN OPGEVOERD?

6.1. FINANCIERING MOGELIJK DOOR Overschrijving VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING?

6.2. AANVULLENDE BEGROTING NODIG?

6.3. MOETEN OP DE VOLGENDE BEGROTING KREDIETEN WORDEN OPGEVOERD?

OPMERKINGEN:

ISSN 0254-1513

COM(96) 40 def.

DOCUMENTEN

NL

02 03

Catalogusnummer : CB-CO-96-052-NL-C

ISBN 92-78-00206-2

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg